

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerische Landesbibliothek = Rapport annuel /  
Bibliothèque nationale suisse

**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek

**Band:** 91 (2004)

**Rubrik:** Die wichtigsten Fakten = Les faits marquants = I fatti principali

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

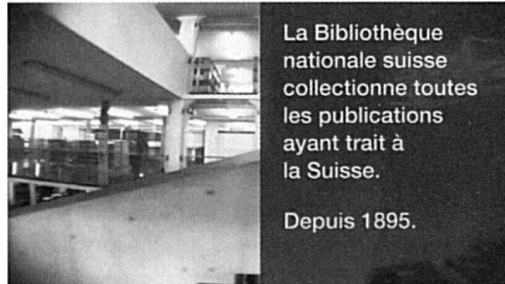
**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die wichtigsten Fakten

## Les faits marquants

## I fatti principali



## Zusammenfassung

Ab 1.1.2006 soll die Schweizerische Landesbibliothek (SLB) mittels Leistungsauftrag und Globalbudget (FLAG) geführt werden. Im Jahr 2004 wurde die dafür nötige Produkte- und Organisationsstruktur erarbeitet. – Der Zugriff auf die Sammlungen wird laufend verbessert. Im Berichtsjahr wurde der Erwerbungsprozess weitgehend automatisiert; die Automatisierung der Zeitschriftenverwaltung wurde in Angriff genommen. Für wichtige Archive und Nachlässe des Schweizerischen Literaturarchivs liegen nun Online-Inventare vor. – Raumnot macht ein neues Tiefmagazin notwendig. Baubeginn ist Mitte Februar 2005. – National führend ist die SLB bei der Langzeitarchivierung elektronischer Publikationen: In einem Pilotprojekt werden die elektronischen Publikationen zweier Verlage übernommen; die auf Disketten gespeicherten Inhalte der Kantonsbibliotheken werden neu bei der SLB archiviert. – Um die grosse Zufriedenheit der Benutzenden zu erhalten, werden die Dienstleistungen laufend überprüft. Im vergangenen Jahr waren dies Freihandbibliothek, Internet, Recherchedienstleistungen und Online-Dienstleistungen. Mit der Umsetzung der Verbesserungsmaßnahmen wird im Jahr 2005 begonnen. – Im Jahr 2004 wurden die letzten Karteikarten des Schweizerischen Gesamtkatalogs mikroverfilmt. Der Gesamtkatalog ist nun komplett. – Der Direktor der SLB wurde im Dezember 2004 per 1.4.2005 zum Direktor des Bundesamts für Kultur gewählt. Die SLB erhält somit im Jahr 2005 eine neue Leitung.

## Résumé

Au 1.1.2006, la Bibliothèque nationale suisse sera gérée par enveloppe budgétaire et mandat de prestation (GMEB). 2004 a vu l'élaboration de nouvelles structures nécessaires pour cette forme de gestion. – L'accès aux collections est sans cesse amélioré. Les procédures d'acquisition ont été largement automatisées; l'automatisation de la gestion des périodiques est en marche. Des inventaires online existent pour des archives importantes et pour certains fonds des Archives littéraires suisses. – Le manque de place a rendu nécessaire la construction d'un nouveau magasin souterrain. Les travaux commencent en février 2005. – La BN est en tête de l'archivage à long terme des publications électroniques au plan national. Un projet pilote regroupe les publications de deux maisons d'édition. Les contenus des disquettes des bibliothèques cantonales bénéficieront d'un nouvel archivage auprès de la BN. – Les prestations offertes sont constamment réexaminées afin de maintenir un haut taux de satisfaction des usagers. L'année dernière, cet examen a concerné la consultation libre, Internet, le service de recherche et les prestations online. La mise en œuvre des mesures d'amélioration commencera en 2005. – Les derniers fichiers traditionnels du catalogue collectif suisse ont été mis sur microfilms en 2004. Le catalogue collectif est maintenant complet. – Le directeur de la BN a été nommé directeur de l'Office fédéral de la culture; il prendra ses fonctions au 1.4.2005. La BN aura une nouvelle direction en 2005.

## Riassunto

Dal 1° gennaio 2006 la Biblioteca nazionale svizzera dovrebbe essere gestita sulla base di un mandato di prestazioni e di un budget globale (GEMAP). Nel 2004 è stata elaborata allo scopo la dovuta struttura di prodotti e dell'organizzazione. – L'accesso alle collezioni è costantemente migliorata. Nel 2004 il processo di acquisizione è stato ampiamente automatizzato. È stata avviata l'automatizzazione della gestione dei periodici. Per archivi e lasciti importanti dell'Archivio svizzero di letteratura sono ora disponibili inventari on line. – La carenza di spazio rende necessaria la costruzione di un nuovo magazzino sotterraneo. I lavori iniziano a metà febbraio 2005. – Nell'archiviazione a lungo termine di pubblicazioni elettroniche la BN è all'avanguardia a livello nazionale. In un progetto pilota sono state riprese le pubblicazioni elettroniche di due

case editrici. I contenuti delle biblioteche cantonali, memorizzati su dischetti, sono ora archiviati alla BN. – Per mantenere invariata la notevole soddisfazione dell'utenza i servizi sono regolarmente sottoposti a verifica. Lo scorso anno sono stati analizzati la biblioteca di consultazione, Internet, i servizi di ricerca e i servizi on line. L'applicazione delle misure inizierà nel 2005. – Nel 2004 sono state microfilmate le ultime schede del Catalogo collettivo svizzero, che ora risulta completo. – Il direttore della BN è stato nominato nuovo direttore dell'Ufficio federale della cultura per il 1° aprile 2005. Il suo successore verrà nominato nel 2005.

## Resumaziun

A partir dal 1-1-2006 duai la Biblioteca naziunala svizra (BN) vegnir manada cun ina incarica da prestaziun e cun in preventiv global (GIPPG). L'onn 2004 è vegnida elavurada la structura da products e d'organisaziun ch'è necessaria per quai. – L'access a las collecziuns vegn meglierà permanentamain. Durant il 2004 è il process d'acquisiziun vegnì automatisà per gronda part; l'automatisaziun da l'administraziun da periodicas è vegnida cumenzada. D'archivs e da relaschs impurtants da l'Archiv svizzer da litteratura èn ussa avant maun inventars online. – La mancanza da spazi pretenda in nov magasin sutterran. Las lavurs da construcziun cumenzan mez favrer 2005. – Sin plaun naziunal è la BN a la testa per l'archivaziun a lunga durada da publicaziuns electronicas: en il rom d'in project pilot vegnan surpigliadas las publicaziuns electronicas da duas chasas edituras; ils cuntengns da las bibliotecas chantunales ch'èn memorisads sin diskettas vegnan archivads da nov tar la BN. – Per mantegnair la cuntentezza da las utilisadras e dals utilisaders vegnan controlladas permanentamain las prestaziuns da servetsch. L'onn passà èn quai stadas la biblioteca a liber access, l'internet, ils servetschs da retschertga ed ils servetschs online. La realisaziun da las mesiras vegn prendida per mauns l'onn 2005. – L'onn 2004 èn vegnidas registradas sin microfilms las ultimas cartas da cartoteca dal catalog central svizzer. Il catalog central è ussa cumplet. – Il directur da la BN è vegnì elegì per il 1-4-2005 sco directur da l'Uffizi federal da cultura. La BN survegn perquai l'onn 2005 ina nova direcziun.

## Summary

From 1.1.2006 the Swiss National Library (SNL) will be run according to the FLAG performance-basis contract and global budget. The relevant product and organisation structure was compiled in 2004. – Access to the collections has been improved continually. In the year under report the acquisition process has been extensively automated; automation of periodical management has been taken in hand. We now have online inventories for important archives and Swiss Literary Archives bequests. – Lack of space have made new underground storage facilities necessary. Work starts mid-February 2005. – The SNL is the national leader in long-time archiving of electronic publications. The electronic publications of two publishers have been taken over as a pilot project; the disks storing the contents of the cantonal libraries are now archived at the SNL. – The services are monitored continually to ensure high user satisfaction. In the past year the open-access library, Internet, search services and online services underwent controls. Implementation of measures commences in 2005. – The last Swiss union catalogue index cards were microfilmed in 2004. The union catalogue is now complete. – The director of the SNL was appointed Director of the Swiss Federal Office of Culture per 1.4.2005. A new director of the SNL will be appointed in 2005.

**Kennzahlen**  
**Chiffres clé**  
**Cifre chiave**  
**Key Figures**

	2003	2004	+/- %	
<b>Literarische Produktion der Schweiz</b>				<b>Produzione letteraria in Svizzera</b>
<b>Production littéraire de la Suisse</b>				<b>Swiss literary output</b>
In der Schweiz erschienene Bücher	10'376	11'061	6.6%	Libri apparsi in Svizzera
Livres parus en Suisse				Books published in Switzerland
In der Schweiz erschienene Publikationen ausserhalb des Buchhandels	5'985	5'903	-1.4%	Pubblicazioni fuori commercio apparse in Svizzera
Publications hors commerce parues en Suisse				Non-commercial publications
<b>Sammlungen</b>				<b>Collezioni</b>
<b>Collections</b>				<b>Collections</b>
Sammlungsbestand/Etat des collections	3'671'587	3'736'732	1.8%	Stato delle collezioni/Collections status
<b>Benutzung</b>				<b>Utilizzazione</b>
<b>Utilisation</b>				<b>Consultation</b>
Eingetragene Benutzende	18'859	18'758	-0.5%	Utenti iscritti
Lecteurs inscrits				Registered users
Aktive Benutzende	4'227	4'069	-3.7%	Utenti attivi
Lecteurs actifs				Active users
Ausgeliehene Dokumente	75'491	78'037	3.4%	Documenti prestati
Documents empruntés				Documents loaned
Schweizerisches Literaturarchiv, konsultierte Nachlässe	70	76	8.6%	Archivio svizzero di letteratura, lasciti consultati
Archives littéraires suisses, fonds consultés				Swiss Literary Archives, bequests consulted
Schweizerisches Literaturarchiv, beantwortete Anfragen	991	960	-3.1%	Archivio svizzero di letteratura, risposte date
Archives littéraires suisses, demandes traitées				Swiss Literary Archives, enquiries answered
Centre Dürrenmatt Neuchâtel, Besuche	8'326	8'400	0.9%	Centre Dürrenmatt Neuchâtel, visite
Centre Dürrenmatt Neuchâtel, nombre de visites				Centre Dürrenmatt Neuchâtel, visits